

# البحر الهتجهد العالهي ش.م.م SEA FREEZE INTERNATIONAL LLC

#### **COMMERCIAL INVOICE**

INVOICE NO: SFI / 09 / 2023 : 31.01.2023 DATE

ORIGINA

BUYER:

SEAFOOD MIDDLEEAST FZC

P.O. BOX 113968, DUBAI, UAE.

CONSIGNEE:

INDUSTRIA ALIMENTAR CARNES DE MOCAMBIQUE LDA

**AVENIDA DE MOCAMBIQUE KM 9,5** BAIRRO DO ZIMPETO DISTRITO CIDADE DA MAPUTO, URBANO 5

**MOCAMBIQUE** 

**Reference No: FZ-1080** 

**DESCRIPTN.OF GOODS: FROZEN FISH** 

SPECIE	SIZE	TOTAL	QUANTITY	PRICE	TOTAL
		CTNS	IN KGS	USD/KG	USD
FROZEN HORSE MACKEREL WHOLE (TRUCHURUS INDICUS) PACKING 10 KG CARTON	8-10PCS/KG (80-90 pcs/10kg)	5,400	54,000	0.980	52,920.00
	10-12PCS/KG (105-115 pcs/10kg)	2,700	27,000	0.920	24,840.00
TOTAL		8,100	81,000		77,760.00

US DOLLARS SEVENTY-SEVEN THOUSAND SEVEN HUNDRED AND SIXTY ONLY. **CFR MAPUTO, MOZAMBIQUE** 

TOTAL NO. OF PACKAGES

8,100 CARTONS

**NET WEIGHT** 

81,000 KGS

**GROSS WEIGHT** 

85,050 KGS

PORT OF LOADING

SOHAR PORT, SULTANATE OF OMAN

PORT OF DISCHARGE

MAPUTO, MOZAMBIQUE

**ORIGIN OF GOODS** 

SULTANATE OF OMAN

SHIPPER/EXPORTER

SEA FREEZE INTERNATIONAL LLC

P.O BOX 23, POSTAL CODE 112

SULTANATE OF OMAN

CONTAINER NUMBER

SEGU 9729142 / SZLU 9153148 / OTPU 6518908

FOR SEA FREEZE INTERNATIONAL LLCILLI

AUTHORISED STE



# البحر الهتجهد العالهي ش.م.م SEA FREEZE INTERNATIONAL LLC

31.01.2023

### **PACKING LIST**

INDUSTRIA ALIMENTAR CARNES DE MOCAMBIQUE LDA AVENIDA DE MOCAMBIQUE KM 9,5 BAIRRO DO ZIMPETO DISTRITO

CIDADE DA MAPUTO, URBANO 5

**MOCAMBIQUE** 

INVOICE NO: SFI / 09 / 2023 : 31.01.2023 DATE

**DESCRIPTN.OF GOODS: FROZEN FISH** 

#### **STUFFING DETAILS:**

**CONTAINER NO. SEGU 9729142 / SEAL NO. 99826** 

SPECIE	SIZE	TOTAL	PACKING	QUANTITY	
		CTNS		IN KGS	
FROZEN HORSE MACKEREL WHOLE (TRUCHURUS INDICUS) PACKING 10 KG CARTON	10-12PCS/KG (105-115 pcs/10kg)	2,700	10KGS /CTN	27,000	
TOTAL		2,700		27,000	

**CONTAINER NO. SZLU 9153148 / SEAL NO. 99827** 

SPECIE	SIZE	TOTAL	PACKING	QUANTITY
		CTNS		IN KGS
FROZEN HORSE MACKEREL WHOLE (TRUCHURUS INDICUS) PACKING 10 KG CARTON	8-10PCS/KG (80-90 pcs/10kg)	2,700	10KGS /CTN	27,000
TOTAL		2,700		27,000

CONTAINER NO. OTPU 6518908 / SEAL NO. 99828

SPECIE	SIZE	TOTAL	PACKING	QUANTITY	
		CTNS		IN KGS	
FROZEN HORSE MACKEREL WHOLE (TRUCHURUS INDICUS) PACKING 10 KG CARTON	8-10PCS/KG (80-90 pcs/10kg)	2,700	10KGS /CTN	27,000	
TOTAL		2,700		27,000	

TOTAL NO. OF PACKAGES

8,100 CARTONS

**NET WEIGHT** 

81,000 KGS

**GROSS WEIGHT** 

85,050 KGS

PORT OF LOADING

SOHAR PORT, SULTANATE OF OMAN

PORT OF DISCHARGE

MAPUTO, MOZAMBIQUE

ORIGIN OF GOODS

SULTANATE OF OMAN

SHIPPER/EXPORTER

SEA FREEZE INTERNATIONAL LLC P.O BOX 23, POSTAL CODE 112

SULTANATE OF OMAN

PRODUCTION DATE

JANUARY 2023

**EXPIRY DATE** 

24 MONTHS FROM PRODUCTION DATE

**BILL OF LADING NUMBER** 

SOH/MPM/23/00943

FOR SEA FREEZE INTERNATIONAL LLC

AUTHORISED SIGI

س.ت :١٣٦٩٨٣٦، ص.ب : ٢٣، الرمز البريدي : ١١٢، سلطنة عمان، نقال : ٩٦٨ ٩٦١٩ ٩٦١ + ٩٦٨ ٩٢٧٥٢٣١٣ + ٩٦٨

C.R.No.: 1369836, P. O. Box 23, Postal Code 112, Sultanate of Oman, GSM: +968 92752313,+968 96195133 E-mail:rafeeqofc@gmail.com

1. EXPORTER (Name, Address, Country) المصدر (الأسم، العنوان, الدولة) OMAN CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY Company Name: SEA FREEZE INTERNATIONAL LLC, Address: P.O BOX 23, POSTAL CODE 112, SULTANATE OF OMAN Sultanate of Oman **CERTIFICATE OF ORIGIN** 2. IMPORTER (Name, Address, Country) المستورد (الأسم، العنوان, الدولة) Omani product
Original Company Name: INDUSTRIA ALIMENTAR CARNES DE MOCAMBIQUE LDA 4. Certificate No Address: AVENIDA DE MOCAMBIQUE KM 9,5 BAIRRO DO ZIMPETO DISTRITO CIDADE DA O2301386867 2023-01-31 MAPUTO, URBANO 5 MOCAMBIQUE 5. Amount القيمة 6. Invoice No & Date رقم وتاريخ الفاتورة SFI / 09 / 2023 , 2023-01-31 As per Attached Invoice 7. Country of Final Destination بلد الوجهة الأخيرة موزمبيق 3. Means of Transport 8. Port of Discharge ميناء / مكان التفريغ وسيلة النقل / الشحن MAPUTO, MOZAMBIQUE 9. Marks & العلامات و الارقام 10. Description of Product 11. Processing الكمية و الوحدة 12. Quantity وصف المنتج Numbers Type & Country & Unit

Comments: CONTAINER NUMBERS: SEGU 9729142 / SZLU 9153148 / OTPU 6518908 - LICENSE NUMBER 200MP5594C1/2023

FROZEN HORSE MACKEREL WHOLE (TRUCHURUS INDICUS) PACKING 10 KG CARTON

#### Certification of the issuing authority

**Total Weight** 

8100 Carton - 81000 KG

81000 KG

نشهد بابه قد تم تقديم الأدلة بأن البضاعة المذكورة أعلاه منشؤها / تصنيعها في البلد الموضح في الخانة 11 . ولذلك فان We hereby certify that evidence has been produced to satisfy us that the goods specified above and هذه الشهادة قد تم اصدارها والتصديق عليها حسب معرفتنا واعتقادنا بصحتها دون أية مسؤولية علينا. in / were processed in the country shown in box 11. This certificate is, therefore, issued

certified to the best of our knowledge and belief to be correct and without any liability on originate

Processed In - Oman

our part.



Once this certificate is issued, It shall be invalid if any alteration be made to this certificate,

بمجرد إصدار هذه الشهادة فإن أي تغير فيها دون إذن من جهة الاصدار يجعلها لاغية

without the permission of the competent authority

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع لموقع الغرفة For verifying the data of this certificate, please visit our website https://eservices.chamberoman.om/coo-verify

Verification ID: 54827386867

ص.ب: ١٤٠٠ روي , الرمـز البريـدي: ١١٢, سـلطنة عـمان , هاتـف : ٩٦٨٢٤٧٠٨٤٩٧ , فاكـس ٩٦٨٢٤٧٠٨٤٩٧ + البريـد الالكتروني : occi@chamberoman.om

P.O.BOX: 1400, Ruwi, Postal Code: 112, Sultanate of Oman Tel: +96824763700, Fax: +96824708497 Email: occi@chamberoman.om

## Sultanate of Oman

Ministry of Agricultural Wealth, Fisheries & Water Resources



سلطنت عمان مزارة الشوة الزراعية والسمكية وموارد المياه

#### شهادة صحيت بيطريت لتصدير المنتجات الحيوانيت

رهم الشهادة CERTIFICATE NO. 269

### VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF ANIMAL PRODUCTS

Name & Address of Exporter	A.	اسم المصدر وعنوان	Name & Addres	s of Import	or 6	اسم المستورد وعنوانه
SEA FREEZE INTERNATIONAL LLC P.O BOX 23, POSTAL CODE 112 SULTANATE OF OMAN			Name & Address of Importer اسم المستورد وعنوانه INDUSTRIA ALIMENTAR CARNES DE MOCAMBIQUE LDA AVENIDA DE MOCAMBIQUE KM 9,5 BAIRRO DO ZIMPETO DISTRITO CIDADE DA MAPUTO, URBANO 5 MOCAMBIQUE			
Country of Origin SULTANATE OF OMAN			Destination M.	APUTO, MO	DZAMB	منفذ الوصول IQUE
Place of Loading منفذ التصدير SOHAR PORT, SULTANATE OF OMAN			Means of Transport	BY SE	Α	وسيلت النقل
وصف المنتج		الوزن الصافي	طريقة	ع وعدد	ـرى نوع وعدد	
Description of Prod	uct	Net Weight	الحفظ	العبوات		Additional
			Method of	No. and kind		Information
			storage	of package		
FROZEN HORSE MACKEREL (TRUCHURUS INDICUS) LICENSE NUMBER 200MP559		81,000 KGS	-18 DEGREE	8,100 CARTON		Gross Wt. 85,050 kgs
Production Date تاريخ الإنتاج	Expiry Date	تاريخ الانتهاء	Seal No.	رقم القفا	Contai	ا nerNumber رقم الحاوية
JANUARY 2023	24 MONTHS F PRODUCTION		SEGU 9729142 SZLU 9153148 OTPU 6518908			SEGU 9729142 SZLU 9153148 OTPU 6518908
I, the veterinary officer employed by the Government of			أشهد انا الدكتور / الطبيب البيطري الموقع أدناه و المخول من			
Oman hereby certify that:			حكومة سلطنة عمان بالأتي هـذه الشـحنة تـم إنتاجها فـي مؤسسـات مرخصـة مـن قبـل			
- This products originate			الحكومة العمانية ومخولة بالإنتاج للاستهلاك الأدمي			
establishment that are authorized to process products intended for human consumption under Government		- تحت الإشراف الحكومي.				
supervision.	isumption under	Government	هـنه الشـحنـــــــــــــــــــــــــــــــــــ			
- This products have been	produced, prepare	ed, inspected	للقوانين والمقاييس المعمول بها في السلطنت.			
and transported in accord	ance with laws &	standards of	هذه الشحنة وجدت عند فحصها بحالة جيدة وأنها خالية من			
Sultanate of Oman.		الأمراض وصالحة للاستهلاك الأدمي .				
This consignment was found on inspection to be in good & sound conditionand suitable for humanconsumption.				-		-
						110046/11/1
DR MAWIA KHIDER				Official sta	mp 🎺	الختم الرسمالي الناييي
Traine of Government veterinary officer			اسم الطبيب البيطرة			
Signature:			الـــوقيـع؛		Manstry	Ot Cui: 1
	Date: 31/01/2028					
vate:			التاريخ:		Sultanate	
Receipt No.		إيصال رقم	Fees Value		Sall I	Be and Food Salen general Training

#### SOMBINED TRANSPORT BILL OF LADING



FIRST ORIGINAL

L" AVANA

BILL OF LADING		UNIFE	EDEK NOT NEC	GOTIABL	E UNLESS CO	NSIGNED TO ORDE
Shipper		Country of Origin Bill of Lading No.				
SEA FREEZE INTERNATIONAL LLC			OMAN SOH/MPM/23/00943			
P.O. BOX 23, POSTAL CODE 112, SULTANATE OF OMAN ON BEHALF OF SEAFOOD MIDDLE EAST FZC, DUBAI, UAE		F/Agent Name & Ref. Shipper's Re				
		-				
Consignee (if "To Order" so indica			Notify2			
INDUSTRIA ALIMENTAR CA AVENIDA DE MOCAMBIQUE KM BAIRRO DO ZIMPETO DISTRITO CIDADE DA MAPUTO, URBANO MOCAMBIQUE		A	SEAFOOD MIDDLEEAST FZC SHARJAH, HAMRIYAH FREE ZONE, P.O.BOX 113968 DUBAI, UAE			
						*.
Notify1(No claim shall attach for the INDUSTRIA ALIMENTAR CA AVENIDA DE MOCAMBIQUE KM BAIRRO DO ZIMPETO DISTRITO CIDADE DA MAPUTO, URBANO SI MOCAMBIQUE	RNES DE MOCAMBIQUE LDA 9,5	A	Agent ISS MOZAMBIQUE LDA - MAPUTO 9TH FLOOR - PREDIO OKAPI PLAZA, 15 AVENIDA ALBERTO LUTHULI MAPUTO, MOZAMBIQUE PHONE: +258 843 109 509 / 843 141 126 EMAIL: UNIFEEDER.MZMPMOPS@ISS-SI- Phone:258843109509	IIPPING.C	ОМ	
Full address of Place of Receipt Port of Loading SOHAR SOHAR			Port of Transhipment Transhipment Vessel JEBEL ALI			nt Vessel
Vessel/Voyage NORTHERN DEXTERITY/2303W	Vessel/Voyage Port of Discharge		Final Destination MAPUTO	No.of original bills of Lading 3 (THREE) FCL/FCL		
Container No. Seal No.	Marks & Numbers	Number and kind	SAID TO CONTAIN of packages; and description of goods.	2.5	Gross Veight	Measurement
DTPU6518908/99828 28350.000 27700 CARTONS SEGU9729142/99826 28350.000 27700 CARTONS SEGU9729153148/99827 28350.000 27700 CARTONS		03 X 40' RF FCL/FCL S.' TOTAL 8,100 CARTONS FROZEN HORSE MACK LICENSE NUMBER 200 TOTAL NET WEIGHT: 8 TOTAL GROSS WEIGHT TEMPERATURE IN CEL	S EEREL WHOLE MP5594C1/2023 31,000 KGS T : 85,050 KGS	85 Ne	oss WT in KGs ,050.000 t WT in KGs 1,000.000	CBM: 120,0000
		10 Days free on liner on consignee acco	detention at Port of Discharge, Ground rent ount.			=11
		Temperature control II		_		
ALL COSTS AT DAGULDON DON	VILLIANGUEDE AT ACCUSA		December Value Declaration - Refer clause 6 (2) (D)			
TRANSPORTATION, HANDLING ETC ON CONSIGN TO CARGO MIS-HANDLING OF EQUIPMENT TO C	Y IN MOVEMENT OF CONTAINERS INCLUDING GRO NEE'S ACCOUNT CONTAINER DAMAGE / CLEANING CONSIGNEE'S ACCOUNT ALL DESTINATION CHARG	CHARGES IF ANY DUE IES ON CONSIGNEE'S	Excess Value Decleration : Refer clause 6 (3) (B) + (C) on reverse side			
ACCOUNT. SHIPPERS LOAD / STOW / COUNT / S 40' REFRIGERATED CONTAINER. TEMP SET - 18 ( REIGHT DETAILS CHARGES ETC. HIPPED ON BOARD	EALED & WEIGHED REEFER CARGO, SHIPMENT H	AS BEEN AFFECTED BY	RECEIVED by the Carrier the Goods as unless otherwise herein and subject to all the terms and coof lading to which the terms and coordinate to the coordinate of the coordinate of the coordinate of the coordinate of the carrier. In witness whee dot of the coordinate of the coordinat	given above ents and Bild of Lac	e are as stated value of the goo ting has been sign	by the shipper and the ds are unknown to the ed if and otherwise stated
reight: PREPAID URISDICTION AND LAW CLAUSE			Signed on behalf of the carrier : Unifeed	der FZQO	//	
NY CLAIM UNDER THIS BILL OF LADIN	NG SHALL BE SUBJECT TO ENGLISH L LL ONLY APPLY CLAIMS FILED OTHER ERTAINED		FOR: TRANSWORLD SHIPPING LLC	11	Kuch	
The street of the ENTI			As Agents for Unifeeder FZCO		To the Mayor and the State of t	All Control